

2026 年 7 月 28 日

お客さま各位

中庭改修工事に伴う騒音発生に関するお詫びとお知らせ

平素より新富良野プリンスホテルをご愛顧いただきまして誠にありがとうございます。
このたび、ホテルロビーフロア「中庭」の改修工事を実施しております。

工事期間中は、時間帯により作業音や工事車両の出入りなどが発生する場合がございます。
ご滞在中のお客さまにはご不便・ご迷惑をおかけいたしますが、安全には十分配慮のうえ作業を進めてまいりますので、何卒ご理解賜りますようお願い申し上げます。
詳細につきましては下記のとおりです。

記

1. 概 要

- (1) 工事期間 2026 年 5 月 7 日（木）～2026 年 11 月 26 日（木）の期間の平日・祝日
- (2) 作業時間 10：00A.M.～5：00P.M.

以 上

新富良野プリンスホテル
支配人

Dear Valued Guests,

Notice and Apology Regarding Noise Caused by Courtyard Renovation Work

Thank you very much for your continued patronage of Shin Furano Prince Hotel.
We would like to inform you that renovation work is currently being carried out in the hotel lobby floor courtyard area.

During the construction period, guests may experience construction noise and the movement of work vehicles during certain hours. We sincerely apologize for any inconvenience this may cause during your stay. Please be assured that the work will be conducted with the utmost attention to safety and consideration for our guests. We greatly appreciate your kind understanding and cooperation.

- (1) Period: Weekdays from Thursday, May 7, 2026 to Thursday, November 26, 2026
- (2) Working Hours: 10:00 A.M. - 5:00 P.M.

Shin Furano Prince Hotel
Manager